INDICAZIONI GENERALI PER LA MOVIMENTAZIONE, POSA E TAGLIO

GENERAL INDICATIONS FOR HANDLING, LAYING AND CUTTING

Durante il disimballo delle lastre, è necessario prelevare dal cavalletto le lastre in modo alternato sui due lati, per mantenere e garantire la massima stabilità del carico.
Ove possibile si consiglia l'utilizzo di elevatori meccanici per la consegna al piano delle lastre. · La movimentazione al piano può essere gestita con l'ausilio di un telaio provvisto di ventose per conferire una maggiore stabilità alla lastra. · Eventualmente si possono utilizzare apposite ventose idonee per la movimentazione manuale. · Per spostamenti in ampie superfici è anche possibile utilizzare un carrello per il trasporto delle lastre.

When unpacking the slabs, for safety reason, it is necessary to alternate sides when removing the slabs from the frame – first one side, then frome the other. This will maintain and ensure greater stability. Where possible, mechanical lifting systems should be used for delivering slabs above the ground floor. · Handling the slabs on the floor can be managed with the aid of a frame fitted with suction cups to make the slabs more stable. · The appropriate suction cups may be used for manual handling. · For moving the slabs over large surfaces, a forklift can be used.

POSA
LAYING

È fondamentale verificare la planarità, la differenza massima consentita è di 1 mm ogni 2 metri. · Si raccomanda l'applicazione della colla con doppia spalmatura. La prima, sulla lastra da posare, deve essere parallela al lato corto. Mentre la seconda, nella stessa direzione, deve essere applicata al massetto. · Per evitare che le lastre si scheggino durante la fase di posa si consiglia l'uso di un apposito dispositivo per l'accostamento delle lastre. · È necessario l'utilizzo di sistemi di livellatura per rendere perfetta la planarità della superficie posata. · Una volta adagiata la lastra, per eliminare completamente eccessi di aria, è necessario effettuare una battitura, manuale o meccanica, con l'apposito frattazzo anti-rimbalzo, procedendo dal centro verso i lati esterni.

It is essential to check warpage; the maximum tolerance permitted is 1 mm every 2 metres. · A double layer of glue is recommended. The first, on the slab to be laid, must be parallel to the short side, while the second must be applied to the base, and spread in the same direction. · To avoid the slabs being chipped during laying, an appropriate device should be used for placing the slabs next to one another. · Levelling systems are recommended to ensure the surface laid is perfectly level. · Once the slab is in position, excess air should be removed completely by tapping it either manually or mechanically using the appropriate trowel, starting from the centre and moving out towards the sides.

STUCCATURA
GROUTING

Prima di realizzare le fughe, attendere fino alla completa asciugatura del collante.

Istruzioni:
1. Assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri.
2. Stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq) in particolare se si tratta di prodotti strutturati, antiscivolo e levigati, utilizzando apposite spatole in gomma.
3. Eliminare l'eccesso di fugante dalla superficie quando il prodotto è ancora umido, e togliere tutti i residui.
4. Pulire accuratamente con una spugna bagnata in acqua pulita e ripassare con uno straccio umido su tutta la superficie, comprese le fughe.

Wait until the glue has completed dried before grouting.

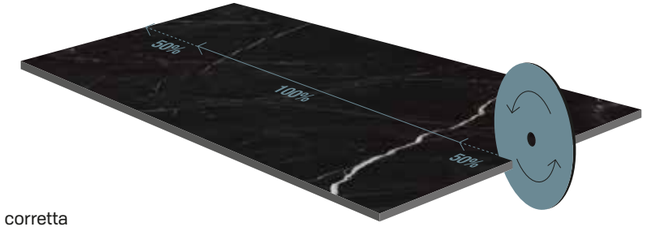
Instructions:
1. Ensure that the joints are empty and free from any trace of adhesive and/or dust.
2. Grout small surfaces at a time (4-5 sqm) especially if it is structured, non-slip and polished products, using special rubber spatulas.
3. Remove excess fugant from the surface when the product is still wet, and remove all residues.
4. Clean thoroughly with a sponge soaked in clean water and wipe with a damp cloth over the entire surface, including the joints.

TAGLIO
CUTTING

Si raccomanda di effettuare le operazioni di taglio sopra ad un piano perfettamente stabile e planare. · Si consiglia l'utilizzo di una guida di taglio provvista di utensile con la punta diamantata. · Per ottenere il taglio, evitando la rottura del materiale, si consiglia l'utilizzo di apposite pinze troncatrici. · È consigliato anche il taglio delle lastre tramite sega a secco oppure ad acqua con disco diamantato. · Per tagli a L o interni alla lastra si raccomanda la realizzazione di fori in corrispondenza dei vertici per evitare che la superficie si danneggi con la lama del flessibile. · Per realizzare fori circolari sulle lastre si raccomanda di utilizzare una fresa diamantata con il diametro desiderato e di bagnare costantemente al superficie.

Cutting operations should be carried out on a perfectly stable, flat surface. · A cutting guide fitted with a diamond tip tool is recommended. · To cut the slab without breaking the material, the appropriate shears should be used. · The slabs can also be cut with a dry saw or wet saw with a diamond wheel cutter. · For L-shaped cuts or cuts inside the slab, holes should be bored at the vertices to prevent the blade of the cutting disk damaging the surface. · To bore cylindrical holes on the slabs, a diamond cutting tool of the desired diameter should be used, and the surface should be kept wet constantly.

PARAMETRI
PARAMETERS



Velocità di avanzamento
Feed rate

1) Rispettare tutte le norme e le precauzioni alla base di una corretta esecuzione del lavoro: preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, rispetto dei tempi di essicazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc.

- Minore è il diametro del disco, maggiore è la velocità di rotazione al mandrino.
- Minore è la velocità di avanzamento, maggiore è la qualità del taglio.
- Una minroe velocità di avanzamento permette di realizzare una bisellatura ridotta del bordo.
- La velocità di ingresso e di uscita devono sempre essere ridotte del 50% rispetto la velocità di regime.
- Orientamento corretto e quantità di acqua.
- La parte più esposta del disco deve essere ridotta il più possibile, considerando almeno 1mm circa di trapasso oltre lo spessore della lastra.
- La lavorazione avviene con successo se le vibrazioni dovute al taglio sono ridotte al minimo. Per limitare tali vibrazioni è consigliabile mettere sotto la lastra un pannello di legno o di gomma.

2) La posa deve essere effettuata da personale qualificato e con attrezzi adeguati.
La scelta dell'adesivo dipende dalla tipologia delle piastrelle (gruppo di appartenenza e formato), dalla superficie da rivestire e dalla sua destinazione d'uso. Verificare la posa del materiale prima che il collante sia secco, per facilitare eventuali correzioni.

1) Comply with all the rules and precautions required for the correct execution of the work: preparation of the substrate, composition of the mortar or adhesives, compliance with drying times, positioning of expansion joints, beating, etc.

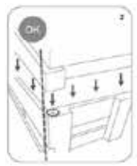
- The smaller the disc diameter, the grater the spindle rotation speed.
- The lower the feed speed, the greater the cutting quality.
- A lower feed speed ensures finishing with reduced chamfer on the edge.
- The infeed and outfeed must always be 50% less than nominal working speed.
- Correct positioning and amount of water.
- As little of the disc as possible must be exposed, considering al least 1mm passing beyond the thickness of the slab.
- Successful machining will be ensured if the vibrations emitted bythe cutting operations are reduced to a minimum. To limit the vibrations, place a disposable wooden or rubber-based panel under the slab.

2) The installation must be carried out by qualified personnel and with appropriate tools.
The choice of adhesive depends on the type of tiles (group of belonging and size), the surface to be covered and its intended use. Check the laying of the material before the glue is dry, to facilitate any corrections.

SISTEMA DI IMBALLAGGIO
PACKAGING SYSTEM

Consigliamo sempre per ogni cavalletto e per ogni cassa di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire i cavalletti in condizioni di pieno carico.
Nel caso di trasporto delle lastre via container, è vivamente raccomandato l'utilizzo del cavalletto.
We always recommend for each A-frame and for each crate to pack a single type of size. If necessary, it is possible to pack different types of sizes, as long as they are modular and making sure to place the larger ones at the base and avoid their internal movement. The racks should be shipped in full load condition.
In the case of transport of slabs by container, it is highly recommended to use the A-frame

Lastre 120x278 Cavalletto (Pz sfusi) dimensioni cm 75 x 290 x 160h — Mq lastra 3,34 — Kg lastra 51,44
Lastre per cavalletto 40 — Mq per cavalletto 133,60 — Kg cavalletto pieno 2.200,00
Cassa per lastre 120x278 Cassa in legno (Pz sfusi) dimensioni cm 137 x 292 x 42h — Mq lastra 3,34 — Kg lastra 51,44
Lastre per cassa 20 — Mq per cassa 66,80 — Kg cassa piena 1170,00



Durante la sovrapposizione delle casse, avere cura di centrare esattamente la rosetta della cassa sottostante.
When stacking the crates, take care to center the hooking system of the underlying crate exactly

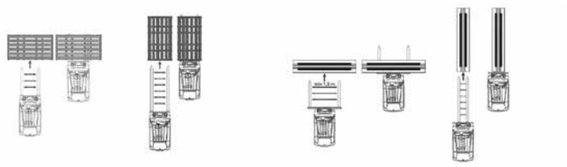
MOVIMENTAZIONE DEGLI IMBALLI
PACKAGING HANDLING

Aprire le forche fino alla massima apertura possibile ed inforcare nel centro esatto degli imballi.

Lato lungo
È l'opzione più indicata. Usare forche lunghe almeno 1,4 m allargate al massimo per coprire il più possibile la superficie dell'imballo.

Lato corto
Usare forche lunghe almeno 2,3 m allargate al massimo per coprire il più possibile la superficie dell'imballo.

CARICO CAMION E CONTAINER
Per caricare gli imballi nei container si possono usare carrelli elevatori oppure è possibile caricare da terra, con l'aiuto di rampe su misura.
Per assicurare il materiale durante il trasporto si raccomanda l'uso di cinghie, tiranti e airbag. Durante il carico assicurarsi sempre che il peso sia distribuito per evitare sbilanciamenti durante la movimentazione. Il calcolo per il riempimento deve sempre tenere conto dei limiti di peso per il trasporto.



Movimentare gli imballi con cura, uno alla volta, mantenere una velocità ridotta e solamente lungo un percorso pianeggiante.

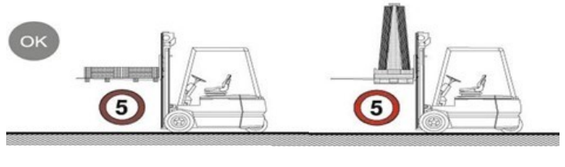
DISPOSIZIONE PER CARICO SU CONTAINER
size 120x278cm ± 6,5 mm
CONTAINER 20': 10 CRATES – 6 A-FRAME
CONTAINER 40': 20 CRATES – 12 A-FRAME
Mixed crates / A-frame
CONTAINER 20': 10 CRATES – 2 A-FRAME
size 120x120cm ± 6,5 mm – 9 mm – 20 mm
CONTAINER 20': 12 PALLET
CONTAINER 40': 24 PALLET
size 60x120cm ± 6,5 mm – 9 mm – 20 mm
CONTAINER 20': 36 PALLET
CONTAINER 40': 72 PALLET
FARE ATTENZIONE AL PESO LORDO MASSIMO

Open the forks until they open as wide as possible and place in the exact centre of the packages.

Long side
This is the best option. Use forks at least 1.4 m in length, enlarged to the maximum to cover as much as possible the surface of the packaging.

Short side
Use forks at least 2,3 m in length enlarged to cover as much as possible the surface of the packaging

LOADING TRUCKS AND CONTAINERS
Forklifts can be used to load packages into containers, or they can be loaded from the ground with the help of custom ramps.
The use of straps, tie rods and airbags is recommended to secure the material during transport. During loading always ensure that the weight is distributed to avoid imbalances during handling. The calculation for filling must always take into account the weight limits for transport.



Handle the packages carefully, one at a time, maintain a reduced speed and only along a flat path.

ARRANGEMENT FOR LOADING ON CONTAINERS
size 120x278cm ± 6,5 mm
CONTAINER 20': 10 CRATES – 6 A-FRAME
CONTAINER 40': 20 CRATES – 12 A-FRAME
Mixed crates / A-frame
CONTAINER 20': 10 CRATES – 2 A-FRAME
size 120x120cm ± 6,5 mm – 9 mm – 20 mm
CONTAINER 20': 12 PALLET
CONTAINER 40': 24 PALLET
size 60x120cm ± 6,5 mm – 9 mm – 20 mm
CONTAINER 20': 36 PALLET
CONTAINER 40': 72 PALLET
PAY ATTENTION TO THE MAXIMUM GROSS WEIGHT

CONTAINER

CONTAINER 20' BOX	
Inside Dimensions	
Length in mm	5860
Width in mm	2310
Height in mm	2260-2360
Tare in Kgs	2050-2650
Max gross weight in Kgs	18270-27980

CONTAINER 40' BOX	
Inside Dimensions	
Length in mm	12010
Width in mm	2290-2300
Height in mm	2260-2360
Tare in Kgs	3630-3740
Max gross weight in Kgs	26740-26850

CONTAINER 20' BOX SLAB 120x278

75x290x160 H 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME
75x290x160 H 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME
75x290x160 H 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME

SLABS **137x292x42 H** 5 CRATES	**75x290x160 H** 1A FRAME
75x290x160 H 1A FRAME	SLABS **137x292x42 H** 5 CRATES

CONTAINER 40' BOX SLAB 120x278

SLABS **137x292x42 H** 5 CRATES		SLABS **137x292x42 H** 5 CRATES	
	SLABS **137x292x42 H** 5 CRATES		SLABS **137x292x42 H** 5 CRATES

75x290x160 H 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME
75x290x160 H 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME
75x290x160 H 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME	**75x290x160 H** 1A FRAME